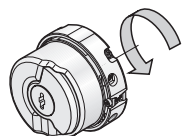
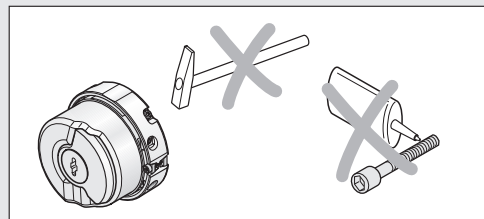
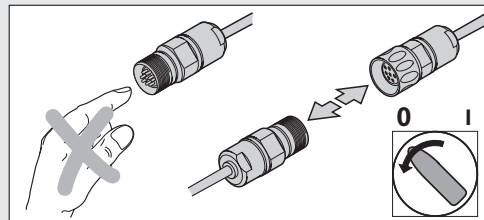
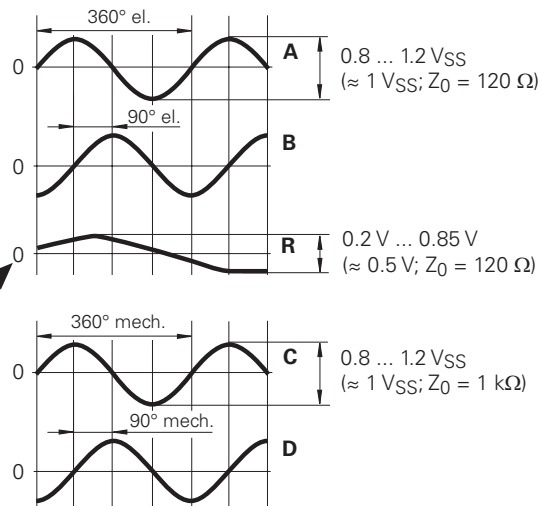
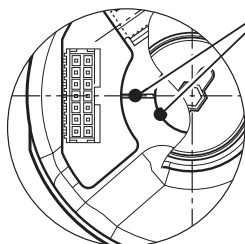


Up = 5 V ± 5%
(I max. 130 mA)

EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)
(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)



A, B, R
C, D



Im Lieferumfang enthalten
Included in delivery
Contenu dans la fourniture
Standard di fornitura
Elementos suministrados

Fleckbeschichtung
Patch coating
Enduit autofreinant
Rivestimento
Recubrimiento tintado

M5x20-8.8 DIN 6912
ID 202 264-35



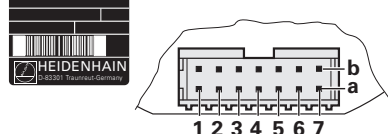
HEIDENHAIN

Montageanleitung
Mounting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

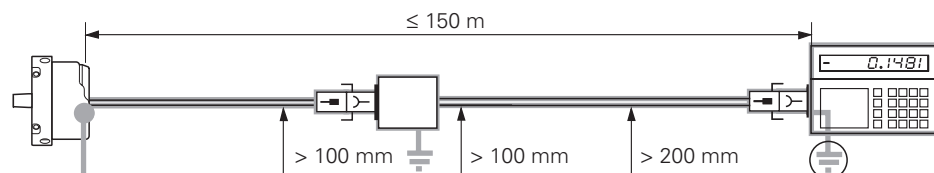
ERN 1385

7/2006

ERN 1385 ← 62S14-70



1b	7a	5b	3a	6b	2a	3b	5a	4b	4a	7b	1a	2b	6a
Up	Sensor Up	0 V	Sensor 0 V	A+	A-	B+	B-	R+	R-	C+	C-	D+	D-



Schirm auf Gehäuse
Shield on housing
Blindage sur boîtier
Schermo sulla carcassa
Blindaje a carcasa

Störquellen
Noise sources
Sources parasites
Origine del disturbo
Fuentes de interferencias

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (86 69) 31-0

FAX +49 (86 69) 50 61

E-Mail: info@heidenhain.de

Technical support FAX +49 (86 69) 32-1000

Measuring systems ☎ +49 (86 69) 31-31 04

E-Mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (86 69) 31-31 01

E-Mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 03

E-Mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 02

E-Mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (86 69) 31-31 05

E-Mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de



Ve 00

582 568-91 · 3 · 1/2008 · H · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten

Subject to change without notice · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Sujeto a modificaciones

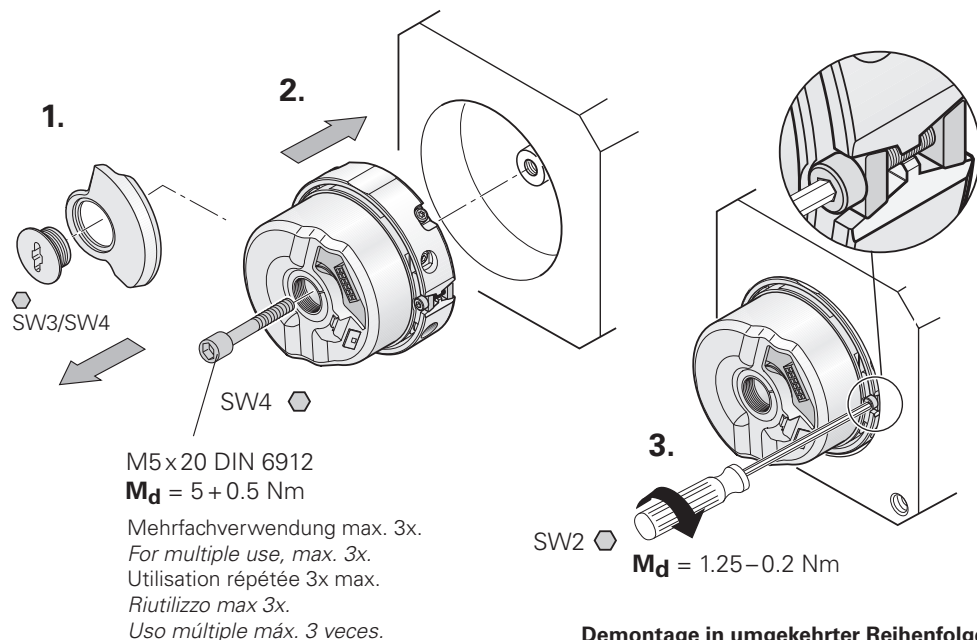
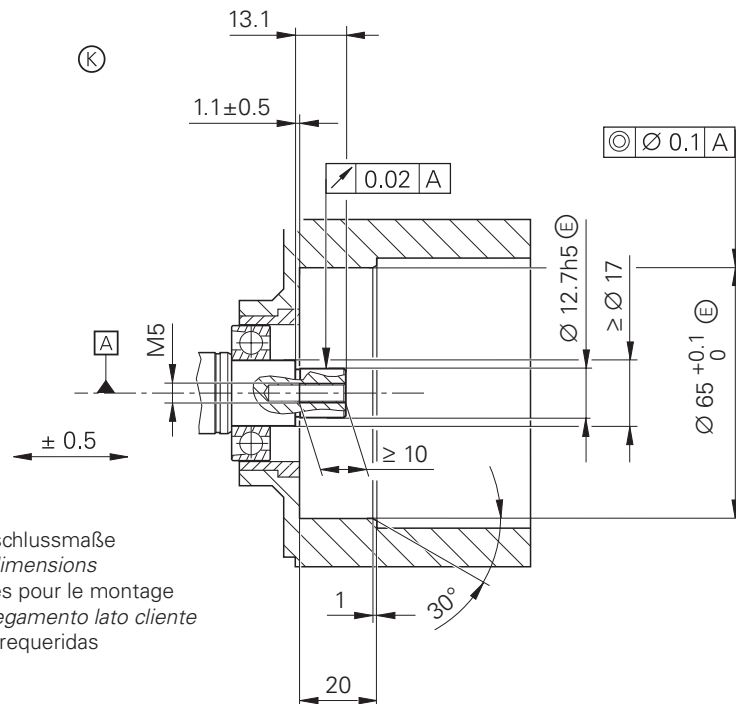
WELLA1:67M, KUPPA1:06

ERN 1385

Maße in mm
Dimensions in mm
Cotes en mm
Dimensioni in mm
Dimensiones en mm

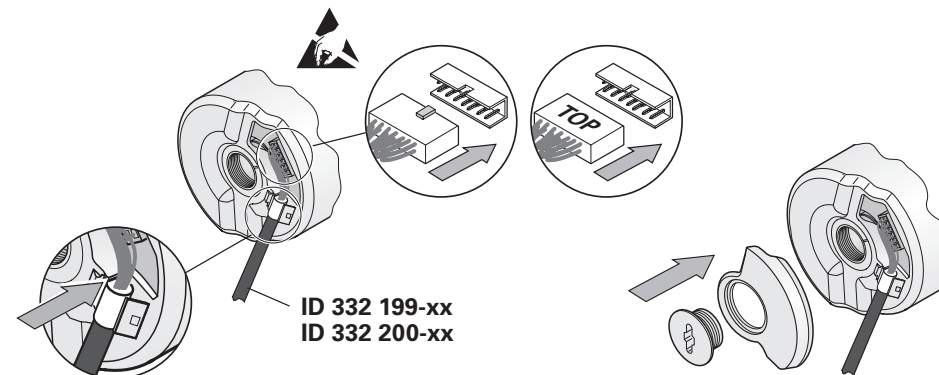
[A] = Lagerung
Bearing
Roulement
Cuscinetto
Rodamiento

[K] = Kundenseitige Anschlussmaße
Required mating dimensions
Conditions requises pour le montage
Dimensioni di collegamento lato cliente
Cotas de montaje requeridas



Demontage in umgekehrter Reihenfolge
Disassembly in reverse order
Démontage dans l'ordre inverse
Smontaggio in sequenza inversa
Desmontaje en orden contrario

Elektrischen Anschluss herstellen
Electrical connection
Préparer le raccordement électrique
Realizzare il collegamento elettrico
Establecer conexión eléctrica



Kabel einclicken und auf Anschlag schieben
Click cable into place, and push it in as far as possible
Encliquer le câble et le pousser jusqu'en butée
Fissare il cavo e spingere fino in battuta
Doblar el cable y deslizarlo hasta el tope

	$T \geq -40^\circ \text{C}$ (-40 °F)	$T \geq -10^\circ \text{C}$ (14 °F)
Ø 4.5 mm	$R_1 \geq 18 \text{ mm}$	/
Ø 8 mm	$R_1 \geq 40 \text{ mm}$	$R_2 \geq 100 \text{ mm}$

	$-30 \dots 80^\circ \text{C}$ (-22 ... 176 °F)
--	---